

**ACCORDO QUADRO  
PER LA REALIZZAZIONE DEL CONTRATTO COLLETTIVO NAZIONALE UNICO  
PER IL SETTORE PRIVATO DELL'INDUSTRIA ARMATORIALE ATTRAVERSO  
L'ACCORPAMENTO DEI CONTRATTI COLLETTIVI NAZIONALI DI LAVORO  
ATTUALMENTE APPLICATI**

In data 1° luglio 2015 si sono incontrate in Roma  
Confitarma, Assorimorchiatori e Federimorchiatori

e

Filt-CGIL, Fit-CISL, Ultrasporti

Premesso che:

- è necessario pervenire a un'efficace razionalizzazione della contrattazione collettiva nazionale del settore dell'industria armatoriale, funzionale allo sviluppo delle relazioni sindacali e all'evoluzione del contesto normativo;
- a tale fine i CCNL presenti nel settore dell'industria armatoriale verranno accorpati in un unico documento secondo le modalità di cui appresso, nel rispetto dell'autonomia della contrattazione collettiva per ciascuna categoria e ferma restando la titolarità, in capo alle organizzazioni sindacali e datoriali che contrattano e stipulano le singole "Sezioni", dei diritti, dei doveri, dei poteri e delle facoltà ai suddetti CCNL connessi e/o da essi derivanti;

le parti convengono quanto segue:

- 1) Le premesse costituiscono parte integrante del presente accordo.
- 2) Le parti convengono espressamente di realizzare il **contratto collettivo nazionale di lavoro unico per il settore privato dell'industria armatoriale** procedendo all'accorpamento dei contratti collettivi nazionali di lavoro rinnovati in data 1° luglio 2015.

3) Criteri guida per l'accorpamento.

L'accorpamento delle aree contrattuali, fermo restando il principio dell'invarianza dei costi, viene realizzato nell'ottica di un complessivo aggiornamento delle discipline collettive, anche alla luce delle novità legislative.

4) Modalità di accorpamento dei contratti collettivi nazionali di lavoro del settore dell'industria armatoriale attualmente applicati.

A decorrere dalla data di stipula del presente accordo, il contratto collettivo nazionale di lavoro unico per il settore privato dell'industria armatoriale sarà composto da due aree contrattuali di riferimento: "Mare" e "Terra".

A collection of handwritten signatures in black ink, scattered across the bottom of the page. Some signatures are large and bold, while others are smaller and more delicate. They appear to be the signatures of the representatives of the various organizations mentioned in the text, such as Confitarma, Assorimorchiatori, Federimorchiatori, Filt-CGIL, Fit-CISL, and Ultrasporti.

A loro volta, le richiamate aree contrattuali saranno costituite da "Sezioni", ciascuna delle quali corrisponderà a un determinato CCNL di categoria attualmente applicato e manterrà il suo specifico campo di applicazione.

## AREA CONTRATTUALE MARE

- 1) Sezione relativa all'imbarco dei lavoratori marittimi comunitari sulle navi da carico e sulle navi traghetto passeggeri/merci superiori a 151 t.s.l. e per i comandanti e direttori di macchina imbarcati su navi superiori a 151 t.s.l. e inferiori a 3.000 t.s.l. o 4.000 t.s.c.  
**Stipulata e firmata da Confitarma, Fil/Cgil, Fit/Cisl, Uiltrasporti.**
- 2) Sezione per l'imbarco dei lavoratori marittimi comunitari a bordo di navi da carico iscritte nel Registro Internazionale italiano, armate da imprese che operano in ambito internazionale.  
**Stipulata e firmata da Confitarma, Fil/Cgil, Fit/Cisl, Uiltrasporti.**
- 3) Sezione per i comandanti e i direttori di macchina di navi da crociera, da carico e traghetti passeggeri/merci superiori a 3.000 t.s.l. dell'armamento nazionale.  
**Stipulata e firmata da Confitarma, Fil/Cgil, Fit/Cisl, Uiltrasporti, Usclac/Unccdim/Smaccd.**
- 4) Sezione per l'imbarco degli equipaggi sulle unità veloci di tipo HSC, DSC e sugli aliscafi per trasporto passeggeri.  
**Stipulata e firmata da Confitarma, Fil/Cgil, Fit/Cisl, Uiltrasporti.**
- 5) Sezione per i marittimi imbarcati su navi da crociera.  
**Stipulata e firmata da Confitarma, Fil/Cgil, Fit/Cisl, Uiltrasporti.**
- 6) Sezione per i marittimi imbarcati su navi fino a 151 t.s.l., adibite a qualunque tipo di traffico, compreso il diporto, con esclusione dei marittimi imbarcati su navi già oggetto di altro contratto di lavoro.  
**Stipulata e firmata da Confitarma, Fil/Cgil, Fit/Cisl, Uiltrasporti.**
- 7) Sezione per l'imbarco dei marittimi di nazionalità italiana sulle navi da carico e passeggeri locate a scafo nudo ad armatore straniero ai sensi degli art. 28 e 29 della legge 234/89.  
**Stipulata e firmata da Confitarma, Fil/Cgil, Fit/Cisl, Uiltrasporti.**
- 8) Sezione per l'imbarco dei marittimi sui mezzi navali speciali.  
**Stipulata e firmata da Confitarma, Fil/Cgil, Fit/Cisl, Uiltrasporti.**

A collection of handwritten signatures and initials in black ink, scattered across the bottom of the page. Some are large and stylized, while others are smaller and more compact. They appear to be signatures of various individuals involved in the document's creation or approval.

9) Sezione per i capitani di lungo corso al comando dei mezzi navali speciali e per i capitani di macchina alla direzione di macchina dei mezzi navali speciali.

**Stipulata e firmata da Confitarma, Filf/Cgil, Fit/Cisl, Uiltrasporti, Usclac/Unccdim/Smacd.**

10) Sezione per il personale imbarcato sulle unità adibite al servizio di rimorchio delle navi ed al soccorso delle navi.

**Stipulata e firmata da Confitarma, Assorimorchiatori, Federimorchiatori, Filf/Cgil, Fit/Cisl, Uiltrasporti.**

11) Sezione per i marittimi imbarcati su unità da diporto destinate a scopi commerciali, anche non in via esclusiva.

**Stipulata e firmata da Confitarma, Filf/Cgil, Fit/Cisl, Uiltrasporti.**

12) Sezione per i marittimi extracomunitari imbarcati su navi da carico iscritte nel Registro Internazionale Italiano o in regime di bare-boat.

**Stipulata e firmata da Confitarma, Filf/Cgil, Fit/Cisl, Uiltrasporti.**

#### AREA CONTRATTUALE TERRA

13) Sezione per il personale di terra – uffici e terminals delle società di navigazione che esercitano l'armamento privato.

**Stipulata e firmata da Confitarma, Filf/Cgil, Fit/Cisl, Uiltrasporti.**

\*\*\*\*\*

Per i rinnovi normativi ed economici del contratto collettivo nazionale di lavoro unico per il settore privato dell'industria armatoriale si applicheranno le regole stabilite dalle intese sottoscritte sulla materia da Confindustria e CGIL, CISL e UIL, ferme restando titolarità e prerogative per ciascuna "Sezione" in capo alle organizzazioni sindacali e datoriali che l'hanno sottoscritta.

**Filf/CGIL**



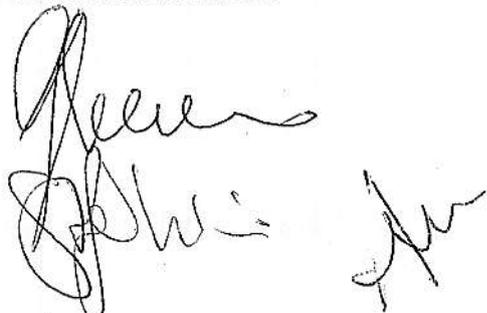
Handwritten signatures for Filf/CGIL, Fit/CISL, and Uiltrasporti. The signatures are dense and overlapping, with some legible names like 'Roberto' and 'Rosa' visible.

**Confitarma**



Handwritten signatures for Confitarma, Assorimorchiatori, and Federimorchiatori. The signatures are more spread out and include names like 'A. Della'.

**Federimorchiatori**



Handwritten signatures for Federimorchiatori, including a signature that appears to be 'G. Della'.